

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### A SHAN

鸦山

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAM KWOK WAH  
林国华

Resident Representative  
居民代表

LAM KAM WAH  
林锦华

### CHAI KEK

寨𨵿

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHUNG YUEN KONG  
钟元光

Resident Representative  
居民代表

CHUNG YIU KEI  
钟耀基

### CHEUNG SHUE TAN

樟树滩

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

KONG SAI WING  
江世荣

Resident Representative  
居民代表

YAU TUNG PING  
丘东平

WAN MAN KIT  
温文杰

### CHEUNG UK TEI

张屋地

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

Vacant  
悬空

Resident Representative  
居民代表

WU RUI LONG  
伍瑞浓

### CHUNG MEI SAN TSUEN

涌尾新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE KOON LIN  
李观连

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### CHUNG PUI SAN TSUEN

涌背新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LI CHI KAN  
李志勤

### CHUNG UK TSUEN

钟屋村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHUNG KWOK MING  
钟国明

Resident Representative  
居民代表

CHUNG CHEE MING  
钟志明

### FONG MA PO

放马莆

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG KAI TUNG  
黄启东

Resident Representative  
居民代表

WONG MO CHUNG  
黄慕松

### FUNG YUEN

凤园

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MAK KWONG SANG  
麦广生

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空

### HA HANG

下坑

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE SHUI WAH  
李瑞华

LI CHEUNG SANG  
李长生

Resident Representative  
居民代表

LI LAI YEE  
李丽仪

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### HA TEI HA

虾地下

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LO KIN CHAU PHILIP  
卢建州

Resident Representative  
居民代表

LO TUNG CHEUNG  
卢东祥

### HA WONG YI AU

下黄宜坳

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHAN SIU KUEN  
陈笑权

Resident Representative  
居民代表

CHAN CHEUNG YAU  
陈长有

### HA WUN YIU

下碗窑

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MA AH KWAI  
马亚贵

Resident Representative  
居民代表

MA MAN LUNG  
马文龙

### HANG HA PO

坑下莆

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAM CHE PING  
林志平

Resident Representative  
居民代表

LAM CHUN CHEUNG  
林春祥

### KAM CHUK PAI SAN TSUEN

金竹排新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG PING WAN  
王平云

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**KAM SHAN VILLAGE**

锦山村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHENG YUNG FAT**  
郑容发

**YAU CHI LEUNG**  
丘志良

**YAU KAM MING**  
丘锦明

**Resident Representative**  
居民代表

**YAU KAM CHUEN**  
丘锦全

**KAU LIU HA**

较寮下

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAM DAVID**  
林大卫

**Resident Representative**  
居民代表

**LAM MAN YAU**  
林万有

**KAU LUNG HANG**

九龙坑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHAN TAI FUK**  
陈带福

**LI AH TIM**  
李亚添

**Resident Representative**  
居民代表

**CHAN KAM FUNG**  
陈锦丰

**LAI CHI SHAN**

荔枝山

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**YICK SAN LOI CLEMENT**  
易新来

**Resident Representative**  
居民代表

**LEE KWAI KEUNG**  
李桂强

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**LAI PEK SHAN**

犁壁山

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAW ON**  
罗安

**Resident Representative**  
居民代表

**LAW YIU MAN**  
罗耀文

**LIN AU, CHENG UK**

莲澳郑屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHENG WONG FAT**  
郑煌发

**Resident Representative**  
居民代表

**CHENG KAM WING**  
郑锦荣

**LIN AU, LEI UK**

莲澳李屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE WAI KEE RICKY**  
李伟基

**Resident Representative**  
居民代表

**LEE HEUNG WING**  
李向荣

**LO TSZ TIN**

芦慈田

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEUNG SHU FAT**  
梁树发

**Resident Representative**  
居民代表

**LEUNG CHING KONG**  
梁正光

**LUEN YICK FISHERMEN VILLAGE**

联益渔村

**Resident Representative**  
居民代表

**SHEK NG YAU PAUL**  
石五友

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**LUNG A PEI**

龙丫排

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WAN TZE BUN GILBERT**  
温子斌

**Resident Representative**  
居民代表

**WAN YING FAT**  
温英发

**LUNG MEI**

龙尾

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHAN PAUL KWOK YING**  
陈国英

**CHAN TIN SUNG**  
陈天送

**Resident Representative**  
居民代表

**CHEUNG KWOK WAH**  
张国华

**MA PO MEI**

麻布尾

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEUNG WING WAH**  
梁荣华

**Resident Representative**  
居民代表

**LI WING KEUNG**  
李永强

**MA WO TSUEN**

马窝村

**Resident Representative**  
居民代表

**CHEUNG TIN WAH**  
张天华

**MUI SHUE HANG**

梅树坑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHAN WING KIN**  
陈永健

**Resident Representative**  
居民代表

**LAU WAI CHUNG**  
刘惠中

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### NAM HANG

南坑

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

JIM NIN KWAI  
詹年贵

YAU YUK KAU  
邱毓球

Resident Representative  
居民代表

CHIM SIU WA  
詹少华

### NAM WA PO

南华莆

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAM YICK KUEN  
林奕权

Resident Representative  
居民代表

CHENG LUN KWONG GILVIG  
郑伦光

### NG TUNG CHAI

梧桐寨

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

YAU KOON LIN  
丘观连

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空

### PAK NGAU SHEK HA TSUEN

白牛石下村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEUNG KOON WAH  
梁官华

Resident Representative  
居民代表

LEUNG YUNG FAT  
梁容发

### PAK NGAU SHEK SHEUNG TSUEN

白牛石上村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEUNG CHI KIU  
梁子桥

Resident Representative  
居民代表

LEUNG CHI CHUN  
梁子真

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### PAN CHUNG

洋涌

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MAK SIU HUNG  
麦少雄

MAK YING PUI  
麦英培

Resident Representative  
居民代表

MAK CHIU CHEUNG  
麦昭祥

### PAN CHUNG SAN TSUEN

洋涌新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHENG PAK KWAN  
郑柏堃

Resident Representative  
居民代表

CHOW KOON KAU  
周官球

### PING LONG

坪朗

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHUNG YIU CHEONG  
钟耀昌

Resident Representative  
居民代表

CHUNG WAI KE  
钟伟基

### PING SHAN CHAI

坪山仔

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG MOON TONG  
张满堂

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空



# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### PO SAM PAI

布心排

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAI WING KEE  
赖荣基

LAU KENG NIN  
刘庚年

Resident Representative  
居民代表

LAU KWAI ON  
刘桂安

### PUN SHAN CHAU

半山洲

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU KOON HEI  
刘观喜

Resident Representative  
居民代表

CHAN YUEN LOI  
陈闰来

### SAM MUN TSAI

三门仔

Resident Representative  
居民代表

SHEK KWONG YIN  
石广燕

### SAN TAU KOK

礮头角

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

Vacant  
悬空

TSANG SUN KEUNG  
曾新强

Resident Representative  
居民代表

TSANG SAU KEUNG  
曾寿强

### SAN TONG

新塘

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WAN KOON KAU  
温官球

Resident Representative  
居民代表

WAN KAM WING  
温锦荣

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**SAN TSUEN (LAM TSUEN)**

新村(林村)

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHUNG KOON WAH**  
钟官华

**Resident Representative**  
居民代表

**CHEUNG KAM LIN**  
张金连

**SAN UK KA**

新屋家

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WONG HON PING**  
黄汉平

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG KWOK WAI**  
黄国威

**SAN UK TSAI**

新屋仔

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**YAU SHU WAH**  
丘仕华

**Resident Representative**  
居民代表

**YAU WAI KIT**  
丘渭杰

**SAN WAI TSAI**

新围仔

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG KWOK TUNG**  
张国栋

**CHEUNG WING FAI**  
张永辉

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG KA TAT PHILIP**  
黄嘉达

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**SHA LO TUNG CHEUNG UK**

沙螺洞张屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG TIN CHUEN**  
张天存

**CHEUNG WING KEUNG**  
张永强

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

**SHA LO TUNG LEI UK**

沙螺洞李屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LI HON MAN KENNY**  
李汉文

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

**SHAN LIU**

山寮

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEUNG PAK KEUNG**  
梁北强

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

**SHE SHAN**

社山

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHAN SIU YIN**  
陈少贤

**Resident Representative**  
居民代表

**CHAN SAN KWAI**  
陈新贵

**SHEK KWU LUNG**

石鼓垄

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHENG YAT CHEONG**  
郑日昌

**Resident Representative**  
居民代表

**CHAN SZE LEUNG**  
陈仕良

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**SHEUNG WONG YI AU**

上黄宜坳

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHAN TAT WAH**  
陈达华

**Resident Representative**  
居民代表

**CHAN PO CHUN**  
陈宝珍

**SHEUNG WUN YIU**

上碗窑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**MA PING FAN CHARLIE**  
马秉芬

**Resident Representative**  
居民代表

**MA KA KEUNG**  
马家强

**SHUEN WAN CHAN UK**

船湾陈屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHAN PING**  
陈平

**Resident Representative**  
居民代表

**CHAN KUN**  
陈根

**SHUEN WAN CHIM UK**

船湾詹屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**JIM CHUNG KWAI**  
詹仲桂

**Resident Representative**  
居民代表

**TSIM KOON FUK**  
詹官福

**SHUEN WAN LEI UK**

船湾李屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LI TIN SUNG**  
李天送

**Resident Representative**  
居民代表

**LI KWOK LEUNG**  
李国良

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**SHUEN WAN SHA LAN**

船湾沙栏

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LI MOU WING**  
李茂荣

**Resident Representative**  
居民代表

**LEE SIU FUNG**  
李少峰

**SHUEN WAN WAI HA**

船湾围下

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE KWAI PING**  
李贵平

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

**SHUI WO**

水窝

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**SUM KOON TAI**  
沈观带

**Resident Representative**  
居民代表

**SHAM SHI YUI SAM**  
沈仕锐

**SIU KAU SAN TSUEN**

小濠新村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LI CHI MING**  
李志明

**SIU OM SHAN**

小庵山

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WAN CHING YAU**  
温秤有

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### TA TIT YAN

打铁印

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

HO MAN KIT  
何万杰

Resident Representative  
居民代表

HO KAM WING  
何金荣

### TAI HANG

泰亨

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MAN KA SHUN  
文家顺

MAN KWAI LIN  
文贵连

MAN YAN PING  
文仁炳

Resident Representative  
居民代表

MAN KIN HUNG  
文健洪

### TAI KAU SAN TSUEN

大濠新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE CHO SANG  
李灶生

### TAI MEI TUK

大美督

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG CHI WAH MICHAEL  
黄志华

WONG YAN SANG  
黄仁生

Resident Representative  
居民代表

WONG WAI KEUNG  
黄伟强

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### TAI OM

#### 大庵

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG LEUNG FAT  
张亮发

Resident Representative  
居民代表

CHEUNG YUK MAN LUCAS  
张育文

### TAI OM SHAN

#### 大庵山

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHUNG YUK KONG  
钟玉光

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空

### TAI PO KAU

#### 大埔滘

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MAK CHI WAH  
麦志华

Resident Representative  
居民代表

WU PING  
胡平

### TAI PO KAU HUI

#### 大埔旧墟

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU SHUI HING  
刘瑞兴

LI KIN HUNG  
李健鸿

LI KWOK FAI  
李国辉

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### TAI PO MEI

#### 大埔尾

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE SIU MAN**  
李少文

**LI WING KEUNG**  
李永强

**Resident Representative**  
居民代表

**LEE PO PING**  
李宝平

### TAI PO TAU

#### 大埔头

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**TANG MING TAI PATRICK**  
邓铭泰

**TANG WAH**  
邓华

**Resident Representative**  
居民代表

**TANG CHUN KEUNG**  
邓振强

### TAI PO TAU SHUI WAI

#### 大埔头水围

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**TANG YIP FAT**  
邓叶发

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG CHUN**  
王珍

### TAI WO

#### 大窝

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WONG KEE TIM**  
黄记添

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG PAK MAU**  
王柏茂



**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**TAI YEUNG CHE**

太阳峯

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WONG TUNG SANG**  
黄冬生

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG HUNG MAN AMON**  
黄雄文

**TIN LIU HA**

田寮下

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHUNG CHI MING**  
钟志明

**Resident Representative**  
居民代表

**CHUNG WAI WING**  
钟威荣

**Vacant**  
悬空

**TING KOK**

汀角

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LI KWAI MING**  
李贵明

**Resident Representative**  
居民代表

**LI YUN HEI**  
李润喜

**YU BIU**  
俞标

**LAW TIN SUNG**  
罗天送

**TO YUEN TUNG**

桃源洞

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**MA WING CHEUNG**  
马永祥

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

# TAI PO RURAL COMMITTEE

## 大埔乡事委员会

### TONG SHEUNG TSUEN

塘上村

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	Vacant 悬空
Resident Representative 居民代表	CHEUNG CHUP HUNG 张集雄

### TSENG TAU

井头

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	PANG CHING SANG 彭秤生
Resident Representative 居民代表	PANG NYUK CHOI 彭玉财

### TUNG TSZ

洞梓

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	Vacant 悬空
Resident Representative 居民代表	YIP WAI YI 叶伟儿

### WAI TAU TSUEN

围头村

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	CHEUNG KWOK YIU 张国耀
Resident Representative 居民代表	KWAN WING YIU 关荣耀

### WAN TAU KOK

运头角

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	MA LIK KEUNG 马力强
---	---------------------

### WANG LING TAU SAN TSUEN

横岭头新村

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	LEE YAU LOI 李有来
---	--------------------

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**WONG YUE TAN**

黄鱼滩

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG SIU MING**  
张小明

**Resident Representative**  
居民代表

**CHEUNG YAM YAU**  
张任有

**YIN NGAM**

燕岩

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**Vacant**  
悬空

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

**YING PUN HA CHUK HANG**

营盘下竹坑

**Resident Representative**  
居民代表

**MA TIN CHEUK**  
马天爵

**YUE KOK**

鱼角

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG KWOK WAI**  
张国慧

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

**YUEN LENG LEI UK**

元岭李屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE KOON WING**  
李冠荣

**LEE YUK MING**  
李玉明

**Resident Representative**  
居民代表

**LEE LONG SANG**  
李郎生

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔乡事委员会

**YUEN LENG YIP UK**

元岭叶屋

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**YIP KOON FAT DAVID**

叶观发

**Resident Representative**

居民代表

**KO MING CHUEN FRANKI**

高铭泉

**YUEN TUN HA**

元墩下

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**WONG KOON WONG**

黄观皇

**Resident Representative**

居民代表

**Vacant**

悬空